

# Observaciones iniciales

Madeleine Mutel, Nicole Sibelet

Una vez que los datos han sido clasificados, cada entrevista se examina sin pretender dar un significado más allá de lo que se dice, sin buscar significados ocultos o implícitos. En esta etapa, es necesario identificar los siguientes elementos:

- **recurrencias**: elementos que vuelven a aparecer en varios temas (actor, evento, etc.);
- **vínculos lógicos** articulados entre fenómenos o hechos;
- **incoherencias**: contradicciones entre los diferentes temas o en el mismo fragmento;
- **hiatus**: distancia entre dos cosas abstractas, agujeros en la lógica;
- **vacíos**: ausencia de observaciones sobre un acto, actor social o tema;
- **complementariedades**;
- y, de manera más global, se estima la **congruencia** de las observaciones (calidad de ser apto y coherente con otras cosas).

La congruencia es un término utilizado por Carl Rogers para indicar una correspondencia exacta entre una experiencia y la toma de conciencia (Rogers, 1979). Ver también (Fadiman and Frager, 2004). Aquí, se entiende congruencia como la coincidencia o adecuación entre lo que se afirma como percepciones, análisis, acciones y objetivos del entrevistado.

Estas observaciones permiten describir la calidad de los datos e identificar las dificultades que podrían surgir en su interpretación, al igual que reducir **interpretaciones equívocas**; en otras palabras, los errores de interpretación (entendimiento) son errores en el significado dado a una enunciación o un fragmento del discurso. Estos errores de interpretación pueden suceder cuando se utiliza un intérprete al realizar encuestas en el contexto de una lengua extranjera; al igual que cuando la persona que investiga o está a cargo del estudio desconoce el contexto social, en el cual las referencias culturales son diferentes.

En esta etapa, se requiere prudencia —así como una actitud temporal y voluntariamente subinterpretativa (Olivier de Sardan, 2003) — para evitar la **sobreinterpretación**: un exceso de significado otorgado a los datos recopilados por el investigador. Ver también (Bergman and Coxon, 2005).

Hay software que puede ayudar en este trabajo cuando el **corpus de datos** es grande.

## Uso de la clasificación temática del software de datos:

Decida si usará herramientas informatizadas al iniciar el procesamiento de la encuesta. No usar estas herramientas limita el número de encuestas que podrá procesar manualmente (a unas cuantas decenas), lo que influye bastante en la construcción progresiva de la muestra<sup>1</sup>.

"Un programa de software para el análisis de datos es un administrador de base de datos que cuenta con una interfaz dedicada y adaptada a las necesidades de investigación cualitativa. El software libre permite a todos, ricos y pobres, acceder a programas de calidad." (Miron y Dragon, 2007). Ver también (Cisneros Puebla, 2002).

Los programas de software son especialmente útiles en la etapa de procesamiento de datos, cuando hay una gran cantidad de datos y todas las entrevistas deben transcribirse a formato digital. Algunos programas permiten constituir los temas de clasificación de forma progresiva. "Las operaciones en las cuales sobresale el software para el análisis cualitativo se relacionan con la segmentación de datos, su clasificación y la rapidez de su manipulación. Sin embargo, el investigador que desea llevar a cabo un análisis profundo de datos debe trabajar, por ejemplo, con los datos segmentados y los no segmentados de la entrevista completa, tal como ocurrió. En el caso de la investigación con base en entrevistas, el software es útil para reagrupar todas las transcripciones y clasificarlas de manera que se pueda pasar rápidamente de una entrevista a otra y de una parte de la entrevista a otra" (Miron y Dragon, 2007). Este es el equivalente informático de leer una matriz construida manualmente de forma horizontal y vertical<sup>2</sup>.

No obstante, aunque el software sea muy eficiente, no puede reemplazar la labor de interpretación de datos: "No hay ningún programa de software que sea el mejor en comparación con otros, solo que algunos son más adecuados que otros según las preguntas y los objetivos de investigación. Cuando no se tienen muchos datos, puede evitarse recurrir al software. Sin embargo, aunque la ventaja de los programas de software es que aceleran el trabajo del investigador, ninguno puede mejorar la validez de un estudio. El valor de un análisis se determina por el valor de los pasos que le precedieron. Los programas son sólo herramientas que pueden utilizarse en una o varias etapas de los procesos de investigación, pero ningún programa puede interpretar datos; esta tarea está reservada para la persona investigadora (Bourdon, 2000)" (Wanlin, 2007). Ver también (Garfinkel, 2006).

"A veces, se escuchan comentarios como este: 'Si no utiliza un buen programa de software para el análisis cualitativo, su investigación podría no ser considerada como creíble'. Desde una perspectiva epistemológica, esta observación es totalmente aberrante, pero refleja la construcción de un concepto donde la cientificidad va de la mano con las herramientas especializadas, y se confunde la instrumentación y la cientificidad. El uso de herramientas especializadas en la construcción del conocimiento no garantiza la calidad del conocimiento

---

<sup>1</sup> Véase el módulo "Elegir el método de la entrevista y preparar la entrevista semiestructurada".

<sup>2</sup> Véanse los vídeos sobre la matriz (desde su elaboración al análisis de datos) es este módulo de capacitación.

producido (Savoie-Zajc, 2000)" (Miron and Dragon, 2007). Ver también (Blasco Mira y Mengual Andrés, 2010).

► **Bibliografía citada:**

Bergman, M.M., Coxon, A.P., 2005. La calidad en los métodos cualitativos. Forum Qualitative Sozialforschung/Forum: Qualitative Social Research 6.

Blasco Mira, J.E., Mengual Andrés, S., 2010. Análisis de datos cualitativos asistido por ordenador en ciencias de la educación, in: Roig Vila, R., Fiorucci, M. (Eds.), Claves Para La Investigación En Innovación y Calidad Educativas. La Integración de La Tecnologías de La Información y La Comunicación y La Interculturalidad En La Aulas. Alcoy & Roma: Marfil & Università degli Studi Roma Tre, pp. 71-84.

Bourdon, S., 2000. L'analyse qualitative informatisée: logique des puces et quête de sens. Recherches qualitatives 21, 21-44.

Cisneros Puebla, C.A., 2002. Análisis cualitativo asistido por computadora. SciELO Brasil.

Fadiman, J., Frager, R., 2004. Carl Rogers y la perspectiva centrada en la persona, in: Teorías de la personalidad. Oxford University Press : Press Mexico, Mexico, pp. 412-455.

Garfinkel, H., 2006. Estudios en etnometodología. Anthropos Editorial, Rubi, Barcelona.

Miron, J.-M., Dragon, J.-F., 2007. La recherche qualitative assistée par ordinateur pour les budgets minceurs, est-ce possible. Recherches qualitatives 27, 152-175.

Olivier de Sardan, J., 2003. L'enquête socio-anthropologique de terrain: synthèse méthodologique et recommandations à usage des étudiants ( No. 13 Etudes et Travaux). LASDEL, Nismay, Niger.

Rogers, C.R., 1979. The Foundations of the Person-Centered Approach. Education 100, 98-107.

Savoie-Zajc, L., 2000. L'analyse de données qualitatives: pratiques traditionnelle et assistée par le logiciel NUD-IST. Recherches qualitatives 21, 99-123.

Wanlin, P., 2007. L'analyse de contenu comme méthode d'analyse qualitative d'entretiens: une comparaison entre les traitements manuels et l'utilisation de logiciels. Recherches qualitatives 3, 243-272.